## No. 32307

# **MULTILATERAL**

Treaty on collective security. Concluded at Tashkent on 15 May 1992

Correction of 18 May 1995 of the above-mentioned Treaty

Correction of 9 October 1995 of the above-mentioned Treaty

Authentic text: Russian.

Registered by Belarus on 1 November 1995.

# MULTILATÉRAL.

Traité relatif à la sécurité collective. Conclu à Tashkent le 15 mai 1992

Rectification du 18 mai 1995 du Traité susmentionné Rectification du 9 octobre 1995 du Traité susmentionné

Texte authentique : russe.

Enregistrés par le Bélarus le 1<sup>er</sup> novembre 1995.

## [Translation — Traduction]<sup>1</sup>

### TREATY<sup>2</sup> ON COLLECTIVE SECURITY

The States Parties to the present Treaty, hereinafter referred to as "States Parties".

Guided by the declarations on sovereignty of the Independent States,

Taking into account the formation by the States Parties of their own Armed Forces,

Taking concerted action in order to ensure collective security,

Recognizing the necessity to strictly implement the concluded treaties, concerning arms reduction, Armed Forces and to build confidence measures, have agreed as follows:

#### Article 1

The States Parties reconfirm the obligation to abstain from the use or threat of force in interstate relations. They shall resolve all the differences among them and other states only by peaceful means.

The States Parties shall not join military alliances or take part in any groupings of states as well as in actions directed against any other State Party.

In case a collective security system is created in Europe and Asia and treaties on collective security to that effect are concluded, this being the aim the contracting parties are striving for, the States Parties shall immediately proceed to consultations with each other to bring about necessary modifications into the present Treaty.

#### Article 2

The States Parties shall conduct consultations with each other on all major international security matters that affect their interests and coordinate their positions on these matters.

In case of any threat to security, territorial integrity and sovereignty to one or several States Parties, or in case of a threat to international peace and security, the States Parties shall immediately put into action the mechanism of joint consultations

Date of deposit

|                    | of the instrument                   |        |
|--------------------|-------------------------------------|--------|
|                    | of ratification<br>or accession (a) |        |
| Participant        |                                     |        |
| Armenia            | 21 August                           | 1992   |
| Azerbaijan         | 24 September                        | 1993 a |
| Belarus            |                                     |        |
| Georgia            |                                     |        |
| Kazakhstan         |                                     |        |
| Kyrgyzstan         | 19 April                            | 1994   |
| Russian Federation | 15 November                         | 1993   |
| Tajikistan         | 15 April                            | 1993   |
| Uzbekistan         | 4 January                           | 1994   |

Vol. 1894, I-32307

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Translation supplied by the Government of Belarus — Traduction fournie par le Gouvernement de Bélarus. 
<sup>2</sup> Came into force on 20 April 1994, following the deposit of the instruments of ratification of all the signatory States with the Government of Belarus, in accordance with article 11:

in order to coordinate their positions and take measures to eliminate the arisen threat.

#### Article 3

The States Parties shall create a Collective Security Council consisting of the Heads of the States Parties and the Commander-in-Chief of the Allied Armed Forces of the Commonwealth of Independent States.

#### Article 4

In case one of States Parties is subjected to an aggression by any state or a group of states, this shall be considered as an aggression against all the States Parties of the present Treaty.

In case an act of aggression is directed against any of the States Parties, all other States Parties shall provide it necessary assistance, including military assistance, and shall also support it by all means available in exercise of the right of collective defense under Article 51 of the Charter of the United Nations.

The States Parties shall immediately report to the Security Council of the United Nations Organization about the measures taken in conformity with the present Article. While implementing these measures the States Parties shall abide by the relevant provisions of the United Nations Charter.

#### Article 5

Coordination and joint actions of the States Parties under the present Treaty shall be taken by the Collective Security Council of the States Parties and the bodies it may establish. Before the above-mentioned bodies are established, coordination of the Armed Forces activities of the States Parties shall be carried out by the Major Command of the Allied Armed Forces of the Commonwealth.

#### Article 6

The decision on the use of the Armed Forces to rebuff aggression under Article 4 of the present Treaty shall be taken by the Heads of the States Parties.

The use of the Armed Forces outside the territories of the States Parties shall be made exclusively in the interests of international security in strict conformity with the United Nations Charter and national legislation of the States Parties to the present Treaty.

#### Article 7

Deployment and operation of the objects of the collective security system on the territory of the States Parties shall be subject to special agreements.

#### Article 8

This Treaty does not affect the rights and obligations stemming from other valid bilateral and multilateral treaties and agreements concluded by the States Parties with other states, and is not aimed against any third countries,

This Treaty does not affect the right of the States Parties to individual and collective defense against aggression in conformity with the United Nations Charter.

The States Parties undertake not to conclude international agreements incompatible with this Treaty.